



Для немедленной публикации: 28.09.2018 ГУБЕРНАТОР ЭНДРЮ М. КУОМО

СОВЕТ ПО ДЕЛАМ ЖЕНЩИН И ДЕВУШЕК (COUNCIL ON WOMEN AND GIRLS) ПРИ ГУБЕРНАТОРЕ КУОМО (CUOMO) ПРОВЕЛ В БУФФАЛО (BUFFALO) ФОРУМ С УЧАСТИЕМ ЖЕНЩИН-РУКОВОДИТЕЛЕЙ, ПОСВЯЩЕННЫЙ ОТСТАВАНИЮ УРОВНЯ ОПЛАТЫ ТРУДА ЧЕРНОКОЖИХ ЖЕНЩИН

Сегодня Совет штата Нью-Йорк по делам женщин и девушек (New York State Council on Women and Girls) провел в Центре образовательных возможностей при Университете в Буффало (University at Buffalo Educational Opportunity Center) форум, посвященный отставанию уровня оплаты труда женщин афро-американского происхождения и поиску решений по обеспечению равных экономических возможностей для всех работающих женщин. В августе, в День равной оплаты труда чернокожих женщин (Black Women's Equal Pay Day) Совет штата Нью-Йорк по делам женщин и девушек (New York State Council on Women and Girls) и журнал Essence организовали первый в данной серии совместный [форум](#) в Национальной лиге городов (National Urban League).

«Пока администрация Трампа (Trump) пытается изменить права женщин к худшему, мы неустанно боремся за дальнейший прогресс, — **сказал губернатор Куомо (Cuomo)**. — Эти форумы помогают еще на один шаг приблизить штат Нью-Йорк к ликвидации гендерных разрывов в уровне оплаты труда для всех женщин и продолжить нашу работу по закреплению за Нью-Йорком статуса маяка прогресса и возможностей, и я благодарю организаторов и участников за эту содержательную и острую дискуссию».

«Как единственная в штате женщина на выборной должности, я ездила по штату с целью продвижения прав женщин, — **сказала вице-губернатор Кэти Хоукл (Kathy Hochul)**. Неравенства в уровне оплаты труда затрагивают всех женщин, но при этом уровень оплаты труда чернокожих женщин в среднем еще ниже по сравнению с мужчинами. Мы не прекратим борьбу с расовыми неравенствами в штате Нью-Йорк и найдем решения по преодолению неравенства в оплате труда, раз и навсегда».

Член Ассамблеи Кристал Д. Пиплс-Стоукс (Crystal D. Peoples-Stokes): «Я горжусь тем, что помогаю в повышении осведомленности и грамотности в вопросе ликвидации разрыва в уровне оплаты труда, существующего в отношении чернокожих женщин. Как представитель цветных женщин и председатель Конференции женщин-законодателей штата Нью-Йорк (New York State Legislative Women's Caucus), я считаю, что равная оплата труда всех

женщин является приоритетным вопросом, который особенно важен для чернокожих женщин, сталкивающихся с наибольшим неравенством в оплате».

Мэр г. Буффало (Buffalo) Байрон Браун (Byron Brown): «Неприемлемо, что в 2018 году мы продолжаем наблюдать распространенные факты неравенства доходов между мужчинами и женщинами, работающими на одинаковых должностях и выполняющих одинаковый объем работы, и мы понимаем, что это неравенство особенно остро ощущается цветными женщинами. Такая экономическая дискриминация влияет на все общество, не позволяя женщинам и девушкам полностью раскрыть свой потенциал. Я благодарю губернатора Куомо (Cuomo) за постоянные усилия по ликвидации неравенства в уровне заработной платы и за стремление к равенству в оплате труда».

Сегодняшнее мероприятие, ведущей которого была президент и генеральный директор организации (Buffalo Urban League) Бренда МакДаффи (Brenda McDuffie), включало различные групповые обсуждения с участием выдающихся чернокожих женщин-руководителей, в число которых вошли:

- Франшель Паркер (Franchelle Parker), исполнительный директор организации Open Buffalo,
- Ронда Рикс (Rhonda Ricks), президент компании R+A+R Development,
- Шармейн Боумен (Charmaine Bowman), президент Buffalo Chapter, представитель коалиции чернокожих членов профсоюза (Coalition of Black Trade Unionists),
- д-р Карен Джонс (Karen Jones), директор по политике мультикультурализма и недискриминации колледжа штата Нью-Йорк в Буффало (Buffalo State College),
- Лола Брэхэм (Lola Brabham), исполняющая обязанности начальника Департамента гражданской службы штата Нью-Йорк (New York State Department of Civil Service),
- Франческа Месия (Francesca Mesiah), 2-й вице-президент отделения Национальной ассоциации содействия прогрессу цветного населения в Буффало (Buffalo NAACP).

Ранее в этом году [отчет](#) о положении женщин и девочек в штате Нью-Йорк, составленный штатом Нью-Йорк, показал, что значительное неравенство в заработной плате между чернокожими женщинами и белыми мужчинами по-прежнему сохраняется. Несмотря на то, что в штате Нью-Йорк самое незначительное неравенство в оплате труда из всех штатов страны, устаревшие социальные нормы привели к тому, что афро-американские женщины зарабатывают 64 центра на каждый доллар заработка белых мужчин нелатиноамериканского происхождения. В докладе сделан вывод о необходимости использования многостороннего подхода для ликвидации неравенства в оплате труда, чтобы помочь женщинам подняться с нижних

ступеней карьерной лестницы, вместо обычного подхода, направленного исключительно на преодоление препятствий к занятию руководящих должностей. Губернатор Куомо (Cuomo) уже предложил несколько стратегий для решения проблемы экономического неравенства, включая введение минимальной заработной платы в размере 15 долларов и запрета работодателям, как государственным, так и частным, требовать предоставления данных о заработной плате на предыдущих местах работы. Сегодняшний форум и подобные форумы, которые будут проводиться по всему штату, помогут развить эти усилия, изучить региональную специфику и разработать целостный подход к созданию большего числа возможностей для афро-американских женщин по всему штату.

Бренда МакДаффи (Brenda McDuffie), президент и генеральный директор организации (Buffalo Urban League): «Одной из самых значительных проблем для семей, бизнеса и экономики является разрыв в уровне заработной платы чернокожих женщин. Чернокожие женщины получают 64 цента на каждый доллар, заработанный белыми мужчинами, и на 20 процентов меньше белых женщин. Во время форумов на тему равенства в оплате труда чернокожих женщин (Black Women Pay Equity), которые прошли по всему штату Нью-Йорк, а теперь и в Буффало (Buffalo), данная проблема была публично озвучена, были представлены пути ее решения, а мы все получили призыв к действию».

Франшель Паркер (Franchelle Parker), исполнительный директор организации Open Buffalo: «Сегодня состоялся важный разговор, но реальная работа только началась. Как чернокожая женщина, я считаю, что очень важно прислушиваться к нашему мнению и учитывать принимаемые нами решения. Разрыв в уровне оплаты труда имеет отрицательные последствия, особенно в Буффало (Buffalo), где наблюдаются значительные колебания уровня бедности, а также числа домохозяйств, возглавляемых одинокими матерями. Нам необходимы политические решения, в рамках которых будут одинаково оцениваться все работники и все виды труда. Мы можем обеспечить это, ликвидируя неравенство в оплате труда как в государственном, так и в частном секторах, мотивируя профсоюзы и обеспечивая заключение коллективных договоров, а также голосуя за кандидатов, которые понимают проблемы трудящихся и, в частности, чернокожих женщин».

Шармейн Боумен (Charmaine Bowman), президент Buffalo Chapter, представитель коалиции чернокожих членов профсоюза (Coalition of Black Trade Unionists): «Вопросы равенства оплаты труда затрагивают каждого. Я сама темнокожая женщина, и мне знакома постоянная борьба семей темнокожих граждан за то, чтобы свести концы с концами. Вот почему так важно и далее поднимать этот вопрос перед общественностью, чтобы когда-нибудь равенство и равноправие были достигнуты для всех работников».

Франческа Месия (Francesca Mesiah), 2-й вице-президент отделения Национальной ассоциации содействия прогрессу цветного населения в Буффало (Buffalo NAACP): «Ассоциация NAACP благодарит администрацию губернатора и ценит ее роль в объединении единомышленников для решения проблемы обеспечения равенства в оплате труда женщин».

Губернатор Куомо (Cuomo) учредил Совет штата Нью-Йорк по делам женщин и девушек (New York State Council on Women and Girls) в рамках празднования столетней годовщины начала движения за избирательные права женщин. Совет предоставляет согласованные ответы на вопросы, оказывающие наибольшее влияние на жизнь женщин и девочек в штате Нью-Йорк.

###

Другие новости см. на веб-сайте www.governor.ny.gov
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

[ОТПИСАТЬСЯ](#)